

FOR CAR USE ONLY/NUR FÜR AUTOMOBIL GEBRAUCH/POUR APPLICATION AUTOMOBILE UNIQUEMENT/  
PARA USO EN AUTOMÓVILES/SOLO PER L'UTILIZZO IN AUTOMOBILE/ENDAST FÖR BILBRUK



## SYSTEM INTEGRATION AUDIO PROCESSOR PXA-H800

- INSTALLATION MANUAL
- INSTALLATIONSANLEITUNG
- GUIDE D'INSTALLATION
- MANUAL DE INSTALACIÓN
- MANUALE DI INSTALLAZIONE
- INSTALLATIONSHANDBOK

#### ALPINE ELECTRONICS MARKETING, INC.

1-1-8 Nishi Gotanda,  
Shinagawa-ku,  
Tokyo 141-0031, Japan  
Phone 03-5496-8231

#### ALPINE ELECTRONICS OF AMERICA, INC.

19145 Gramercy Place, Torrance,  
California 90501, U.S.A.  
Phone 1-800-ALPINE-1 (1-800-257-4631)

#### ALPINE ELECTRONICS OF CANADA, INC.

777 Supertest Road, Toronto,  
Ontario M3J 2M9, Canada  
Phone 1-800-ALPINE-1 (1-800-257-4631)

#### ALPINE ELECTRONICS OF AUSTRALIA PTY. LTD.

161-165 Princes Highway, Hallam  
Victoria 3803, Australia  
Phone 03-8787-1200

#### ALPINE ELECTRONICS GmbH

Wilhelm-Wagenfeld-Str. 1-3,  
80807 München, Germany  
Phone 089-32 42 640

#### ALPINE ELECTRONICS OF U.K. LTD.

Alpine House  
Fletchamstead Highway,  
Coventry CV4 9TW, U.K.  
Phone 0870-33 33 763

#### ALPINE ELECTRONICS FRANCE S.A.R.L.

(RCS PONTOISE B 338 101 280)  
98, Rue de la Belle Etoile, Z.I. Paris Nord II,  
B.P. 50016, 95945 Roissy Charles de Gaulle  
Cedex, France  
Phone 01-48638989

#### ALPINE ITALIA S.p.A.

Viale C. Colombo 8, 20090 Trezzano  
Sul Naviglio (MI), Italy  
Phone 02-484781

#### ALPINE ELECTRONICS DE ESPAÑA, S.A.

Portal de Gamarra 36, Pabellón, 32  
01013 Vitoria (Alava)-APDO 133, Spain  
Phone 945-283588

#### ALPINE ELECTRONICS (BENELUX) GmbH

Leuvensesteenweg 510-B6,  
1930 Zaventem, Belgium  
Phone 02-725-13 15



# Inhalt

## WARNUNG

---

WARNUNG.....	2
VORSICHT.....	2
VORSICHTSMASSNAHMEN .....	2

## Installation und Anschlüsse

Montieren des Basisgeräts (PXA-H800) .....	3
Vorbereitungen.....	3
Installationsbeispiel 1 .....	3
Installationsbeispiel 2 .....	3
Montieren des Mikrofons. ....	4
Montieren der Fernsteuereinheit (RUX-C800)	
(separat erhältlich) .....	5
Vorbereitungen.....	5
Installieren mit Klebeband .....	5
Installieren mit Halter für die Fernsteuereinheit.....	5
Anschlüsse.....	8
Systembeispiel .....	12
Anschließen eines werkseitig in einem Fahrzeug	
installierten Systems (Standardaudio usw.) und eines	
externen Verstärkers.....	12
Anschließen eines nicht Ai-NET-kompatiblen	
AV-Hauptgeräts, externen Verstärkers und einer	
externen Signalquelle .....	14
Anschließen eines nicht Ai-NET-kompatiblen	
Hauptgeräts, externen Verstärkers und einer externen	
Signalquelle.....	15
Anschließen eines Ai-NET-kompatiblen	
AV-Hauptgeräts (IVA-D800R), ALPINE-	
Navigationssystems, Ai-NET-kompatiblen Wechslers	
und externen Verstärkers.....	16
Anschließen eines Ai-NET-kompatiblen Hauptgeräts,	
Ai-NET-kompatiblen Wechslers und externen	
Verstärkers .....	18
Überprüfen des Systems.....	19

## WARNUNG



### WARNUNG

Dieses Symbol weist auf wichtige Anweisungen hin. Bei Nichtbeachtung besteht die Gefahr von schweren Verletzungen oder Todesfällen.

#### GERÄT NICHT ÖFFNEN.

Andernfalls besteht Unfallgefahr, Feuergefahr oder die Gefahr eines elektrischen Schlages.

#### HALTEN SIE KLEINE GEGENSTÄNDE WIE BATTERIEN ODER SCHRAUBEN VON KINDERN FERN.

Werden solche Gegenstände verschluckt, besteht die Gefahr schwerwiegender Verletzungen. Suchen Sie unverzüglich einen Arzt auf, wenn ein Kind einen solchen Gegenstand verschluckt.

#### SICHERUNG IMMER DURCH SOLCHE MIT DER RICHTIGEN AMPEREZAHL ERSETZEN.

Andernfalls besteht Feuergefahr oder die Gefahr eines elektrischen Schlages.

#### VOR DEM ANSCHLUSS DAS KABEL VOM MINUSPOL DER BATTERIE ABKLEMMEN.

Andernfalls besteht die Gefahr eines elektrischen Schlages oder Verletzungsgefahr durch einen Kurzschluss.

#### ELEKTRISCHE KABEL NICHT SPLEISSEN.

Kabel dürfen nicht abisoliert werden, um andere Geräte mit Strom zu versorgen. Andernfalls wird die Strombelastbarkeit des Kabels überschritten, und es besteht Feuergefahr oder die Gefahr eines elektrischen Schlages.

#### DAS GERÄT NICHT AN EINER STELLE EINBAUEN, AN DER ES BEIM FAHREN HINDERLICH SEIN KÖNNTE, WEIL ES Z. B. DAS LENKRAD ODER DEN SCHALTHEBEL BLOCKIERT.

Andernfalls ist es möglicherweise keine freie Sicht nach vorne gegeben, oder die Bewegungen des Fahrers sind so eingeschränkt, dass Unfallgefahr besteht.

#### BEIM BOHREN VON LÖCHERN LEITUNGEN UND KABEL NICHT BESCHÄDIGEN.

Wenn Sie beim Einbauen Löcher in das Fahrzeugchassis bohren, achten Sie unbedingt darauf, die Kraftstoffleitungen und andere Leitungen, den Benzintank und elektrische Kabel nicht zu berühren, zu beschädigen oder zu blockieren. Andernfalls besteht Feuergefahr.

#### BOLZEN UND MUTTERN DER BREMSANLAGE NICHT ALS MASSEPUNKTE VERWENDEN.

Verwenden Sie für Einbau oder Masseanschluß NIEMALS Bolzen oder Muttern der Brems- bzw. Lenkanlage oder eines anderen sicherheitsrelevanten Systems oder des Benzintanks. Andernfalls besteht die Gefahr, dass Sie die Kontrolle über das Fahrzeug verlieren oder ein Feuer ausbricht.

#### DAFÜR SORGEN, DASS SICH DIE KABEL NICHT IN GEGENSTÄNDEN IN DER NÄHE VERFANGEN.

Verlegen Sie die Kabel wie im Handbuch beschrieben, damit sie beim Fahren nicht hinderlich sind. Kabel, die sich im Lenkrad, im Schalthebel, im Bremspedal usw. verfangen, können zu äußerst gefährlichen Situationen führen.

#### AUF KORREKTE ANSCHLÜSSE ACHTEN.

Bei fehlerhaften Anschlüssen besteht Feuergefahr, und es kann zu Schäden am Gerät kommen.

#### DIE DISPLAYEINHEIT NICHT IN DER NÄHE DES BEIFAHREER-AIRBAGS EINBAUEN.

Bei unsachgemäßem Einbau kann der Airbag versagen oder beim Aufblähen die Displayeinheit in die Fahrgastzelle schleudern und Verletzungen verursachen.

#### LÜFTUNGSÖFFNUNGEN UND KÜHLKÖRPER NICHT ABDECKEN.

Andernfalls kann es zu einem Wärmestau im Gerät kommen, und es besteht Feuergefahr.

#### NUR IN FAHRZEUGEN MIT 12-VOLT-BORDNETZ UND MINUS AN MASSE VERWENDEN.

Fragen Sie im Zweifelsfall Ihren Händler. Andernfalls besteht Feuergefahr usw.

#### KEINE BEDIENUNG AUSFÜHREN, DIE VOM SICHEREN LENKEN DES FAHRZEUGS ABLENKEN KÖNNTE.

Führen Sie Bedienungen, die Ihre Aufmerksamkeit längere Zeit in Anspruch nehmen, erst aus, nachdem das Fahrzeug zum Stillstand gekommen ist. Halten Sie das Fahrzeug immer an einer sicheren Stelle an, bevor Sie solche Bedienungen ausführen. Andernfalls besteht Unfallgefahr.

#### DIE LAUTSTÄRKE NUR SO HOCH STELLEN, DASS SIE WÄHREND DER FAHRT NOCH AUSSENGERÄUSCHE WAHRNEHMEN KÖNNEN.

Übermäßige Lautstärkepegel, die Geräusche wie die Sirenen von Notarztwagen oder Warnsignale (an einem Bahnübergang usw.) übertönen, können gefährlich sein und zu einem Unfall führen. HOHE LAUTSTÄRKEPEGEL IN EINEM AUTO KÖNNEN AUSSERDEM GEHÖRSCHÄDEN VERURSACHEN.

#### DAS GERÄT NUR AN EIN 12-V-BORDNETZ IN EINEM FAHRZEUG ANSCHLIESSEN.

Andernfalls besteht Feuergefahr, die Gefahr eines elektrischen Schlages oder anderer Verletzungen.



### VORSICHT

Dieses Symbol weist auf wichtige Anweisungen hin. Bei Nichtbeachtung besteht die Gefahr von Verletzungen bzw. Sachschäden.

#### NUR DAS VORGESCHRIEBENE ZUBEHÖR VERWENDEN UND DIESES SICHER EINBAUEN.

Verwenden Sie ausschließlich das vorgeschriebene Zubehör. Andernfalls wird das Gerät möglicherweise beschädigt, oder es lässt sich nicht sicher einbauen. Wenn sich Teile lösen, stellen diese eine Gefahrenquelle dar, und es kann zu Betriebsstörungen kommen.

#### DAS GERÄT NICHT AN STELLEN EINBAUEN, AN DENEN ES HOHER FEUCHTIGKEIT ODER STAUB AUSGESETZT IST.

Bauen Sie das Gerät so ein, dass es vor hoher Feuchtigkeit und Staub geschützt ist. Wenn Feuchtigkeit oder Staub in das Gerät gelangen, kann es zu Betriebsstörungen kommen.

#### VERKABELUNG UND EINBAU VON FACHPERSONAL AUSFÜHREN LASSEN.

Die Verkabelung und der Einbau dieses Geräts erfordern technisches Geschick und Erfahrung. Zu Ihrer eigenen Sicherheit sollten Sie Verkabelung und Einbau dem Händler überlassen, bei dem Sie das Gerät erworben haben.

#### DIE KABEL SO VERLEGEN, DASS SIE NICHT GEKNICKT ODER DURCH SCHARFE KANTEN GEQUETSCHT WERDEN.

Verlegen Sie die Kabel so, dass sie sich nicht in beweglichen Teilen wie den Sitzschienen verfangen oder an scharfen Kanten oder spitzen Ecken beschädigt werden können. So verhindern Sie eine Beschädigung der Kabel.



### VORSICHTSMASSNAHMEN

- Trennen Sie unbedingt das Kabel vom negativen (-) Pol der Batterie, bevor Sie den PXA-H800 einbauen. Dadurch vermeiden Sie die Gefahr einer Beschädigung des Geräts, falls es zu einem Kurzschluss kommt.
- Schließen Sie die farbcodierten Leitungen wie im Diagramm angegeben an. Falsche Verbindungen können zu Fehlfunktionen am Gerät oder zu Beschädigungen am elektrischen System des Fahrzeugs führen.
- Wenn Sie Anschlüsse an das elektrische System des Fahrzeugs vornehmen, berücksichtigen Sie bitte alle werkseitig bereits installierten Komponenten (z. B. Bord-Computer). Zapfen Sie nicht die Leitungen solcher Komponenten an, um dieses Gerät mit Strom zu versorgen. Wenn Sie den PXA-H800 an den Sicherungskasten anschließen, achten Sie darauf, dass die Sicherung für den Stromkreis, an den Sie den PXA-H800 anschließen wollen, einen geeigneten Ampere-Wert aufweist. Andernfalls kann es zu Schäden am Gerät und/oder am Fahrzeug kommen. Wenden Sie sich im Zweifelsfall bitte an Ihren Alpine-Händler.
- Der PXA-H800 ist mit Cinchbuchsen (RCA) ausgestattet, die den Anschluss an andere Geräte mit entsprechenden Buchsen (z. B. Verstärker) ermöglichen. Zum Anschließen eines anderen Geräts werden unter Umständen Steckeradapter benötigt. Lassen Sie sich diesbezüglich von Ihrem Alpine-Händler beraten.
- Vergewissern Sie sich, dass die Minusadern (-) der Lautsprecherkabel mit Minus-Lautsprecherklemmen (-) verbunden sind. Die Lautsprecherkabel für den linken und den rechten Kanal dürfen auf keinen Fall miteinander oder mit der Karosserie des Fahrzeugs verbunden werden.

#### WICHTIG

Bitte notieren Sie die Seriennummer Ihres Geräts an der dafür vorgesehenen Stelle unten und bewahren Sie sie sorgfältig auf. Das Schild mit der Seriennummer bzw. die eingravierte Seriennummer befindet sich an der Unterseite des Geräts.

SERIENNUMMER: \_\_\_\_\_

EINBAUDATUM: \_\_\_\_\_

EINGEBAUT VON: \_\_\_\_\_

GEKAUFT BEI: \_\_\_\_\_

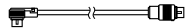
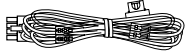
# Installation und Anschlüsse

## Montieren des Basisgeräts (PXA-H800)

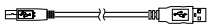
### Vorbereitungen

#### 1 Überprüfen Sie bitte, ob alle Zubehörteile vorhanden sind.

- ① Stromversorgungskabel      ② Ai-NET-Verlängerungskabel (5,5 m)



- ③ USB-Kabel (5 m)



- ④ Lautsprecher-RCA-Adapterkabel (20 cm) (Rot/Weiß x3)



- ⑤ Halterung



- ⑥ Mikrofon (1 Satz)



Mikrofon

Klemme

Klebeband

- ⑦ Schraube (M3 x 6 mm)



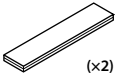
(x4)

- ⑧ Schneidschraube (M4 x 14 mm)



(x4)

- ⑨ Klettbandstreifen<sup>\*1</sup>



(x2)

- ⑩ CD-ROM<sup>\*2, \*3</sup>



(x2)

<sup>\*1</sup> Nur bei Bedarf.

<sup>\*2</sup> Einzelheiten zum Einlegen und Verwenden der CD-ROM „Sound Manager for PXA-H800“ finden Sie in der Bedienungsanleitung – PC-Anleitung.

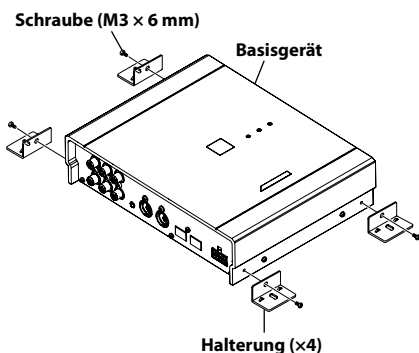
<sup>\*3</sup> Einzelheiten zum Einlegen und Verwenden der CD-ROM „SETUP DISC“ finden Sie in der Bedienungsanleitung – PC-Anleitung.

### Installationsbeispiel 1

#### ■ Legen Sie den Einbauort fest.

- Überprüfen Sie, ob das mitgelieferte Kabel lang genug ist. Montieren Sie das Gerät an einer Stelle, an der es vor Nässe geschützt ist. Wählen Sie den Einbauort so, dass das Gerät und die Verkabelung beim Fahren und für den Airbag nicht hinderlich sind.

#### 1 Bringen Sie die Halterungen ⑤ mit den 4 Schrauben (M3 x 6 mm) ⑦ fest am Gerät an.



#### 2 Markieren Sie die Position der Montageschrauben am Einbauort.

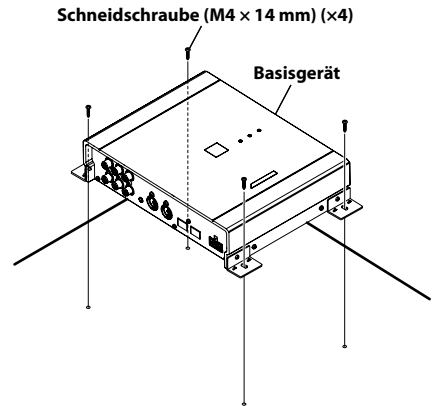
#### 3 Bohren Sie an den markierten Stellen ein Loch von max. 3 mm Durchmesser.



#### WARNUNG

Achten Sie beim Bohren der Löcher darauf, keine Leitungen, Kraftstofftanks oder Kabel zu beschädigen. Andernfalls besteht Unfall- oder Feuergefahr.

#### 4 Montieren Sie das Gerät sicher mit 4 Schneidschrauben (M4 x 14 mm) ⑧.



### Installationsbeispiel 2

#### 1 Schneiden Sie die Papierschablone entlang der Perforation aus.

#### 2 Befestigen Sie die Papierschablone provisorisch mit Klebeband am Einbauort.

#### 3 Legen Sie die Halterungen ⑤ an die vorgesehenen Stellen auf der Papierschablone und markieren Sie die Position für die Befestigungsschraube.

Einzelheiten zum Montieren der Halterungen finden Sie in Schritt 5.

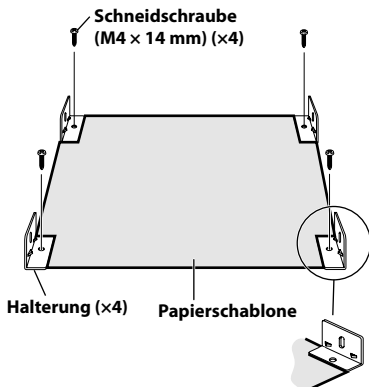
#### 4 Bohren Sie ein Loch von max. 3 mm Durchmesser.



#### WARNUNG

Achten Sie beim Bohren der Löcher darauf, keine Leitungen, Kraftstofftanks oder Kabel zu beschädigen. Andernfalls besteht Unfall- oder Feuergefahr.

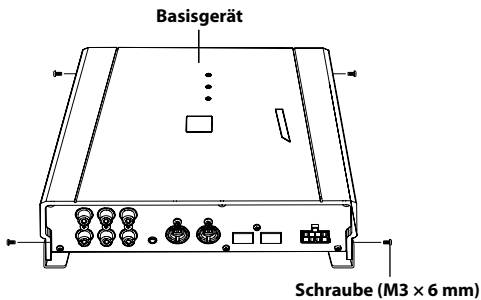
- 5** Befestigen Sie die Halterungen ⑤ mit den 4 Schneidschrauben (M4 × 14 mm) ⑧ an den mit der Papierschablone markierten Stellen.



Montieren Sie die Halterungen symmetrisch an den Ecken der Papierschablone.

- 6** Entfernen Sie die Papierschablone.

- 7** Setzen Sie das Basisgerät auf die Halterungen ⑤ und bringen Sie das Gerät mit den 4 Schrauben (M3 x 6 mm) ⑦ sicher an.

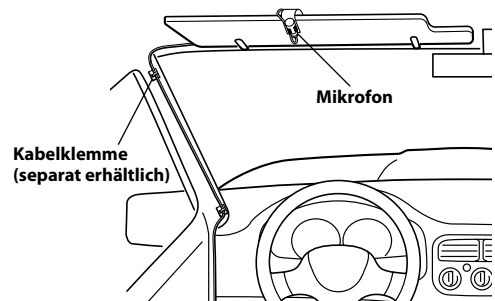


## Montieren des Mikrofons.

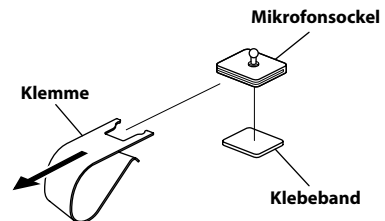
Wenn Sie eine Messung mit ImprintEQ oder AutoTCR vornehmen, bevor Sie die automatisierte RoadEQ-Messung implementieren, ist eine andere Installationsposition erforderlich. Schlagen Sie vor dem Installieren des Mikrofons unter „Automatische Messfunktion“ in der Bedienungsanleitung – PC- oder Fernbedienungsanleitung nach.

Stellen Sie aus Sicherheitsgründen Folgendes sicher:

- Die Montageposition ist stabil und fest.
- Der Fahrer wird in seiner Sicht und beim Fahren nicht behindert.
- Montieren Sie das Mikroskop zur Fahrgeräuschmessung an der Sonnenblende, am Armaturenbrett oder am Fahrzeughimmel.
- Zum Messen von Fahrgeräuschen während der Fahrt wird das Mikroskop in der Regel an der Sonnenblende installiert.
- Wählen Sie den Montageort so, dass das Gerät und die Verkabelung beim Fahren und für den Airbag nicht hinderlich sind.



- Die Montageklemme lässt sich wie in der Abbildung unten dargestellt von dem Mikrofonsockel abnehmen. Wenn Sie das Mikroskop mit dem Sockel ohne Klemme montieren, verwenden Sie bei Bedarf das mitgelieferte Klebeband.

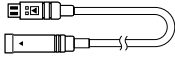


# Montieren der Fernsteuereinheit (RUX-800) (separat erhältlich)

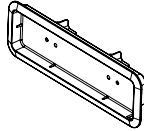
## Vorbereitungen

### 1 Überprüfen Sie bitte, ob alle Zubehörteile vorhanden sind.

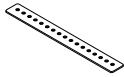
① Fernbedienungskabel (5 m)



② Halter für die Fernsteuereinheit



③ Halterung



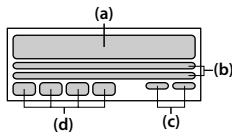
④ Schraube (M3 x 6 mm)



⑤ Schneidschraube (M4 x 14 mm)



⑥ Klebeband (1 Satz)

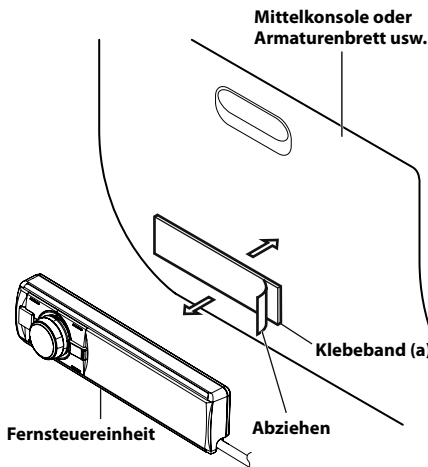


## Installieren mit Klebeband

### ■ Legen Sie den Einbauort fest.

- Überprüfen Sie, ob das mitgelieferte Kabel lang genug ist. Montieren Sie das Gerät an einer Stelle, an der es vor Nässe geschützt ist. Wählen Sie den Einbauort so, dass das Gerät und die Verkabelung beim Fahren und für den Airbag nicht hinderlich sind.

### 1 Installieren Sie das Gerät mit dem Klebeband (a) ⑥ an der Mittelkonsole oder dem Armaturenbrett.



## Installieren mit Halter für die Fernsteuereinheit

### ■ Legen Sie den Einbauort fest.

- Überprüfen Sie, ob das mitgelieferte Kabel lang genug ist. Montieren Sie das Gerät an einer Stelle, an der es vor Nässe geschützt ist. Wählen Sie den Einbauort so, dass das Gerät und die Verkabelung beim Fahren und für den Airbag nicht hinderlich sind.
- Mittelkonsole oder Armaturenbrett usw.  
\* Bauen Sie Verkleidungen o. Ä., an die das Produkt montiert werden soll, vor der Montage gegebenenfalls aus dem Fahrzeug aus.

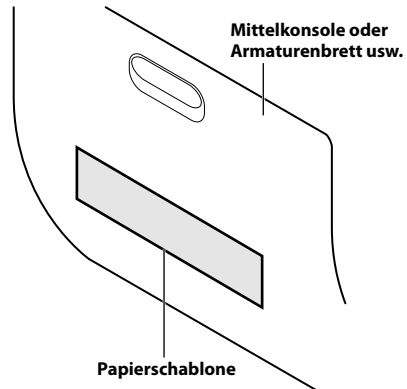
### 1 Schneiden Sie die Papierschablone entlang der Perforation aus.

### 2 Befestigen Sie die Papierschablone provisorisch mit Klebeband am Einbauort.

### 3 Schneiden Sie mit einem Teppichmesser Montagelöcher an der Papierschablone entlang.

#### ! WARNUNG

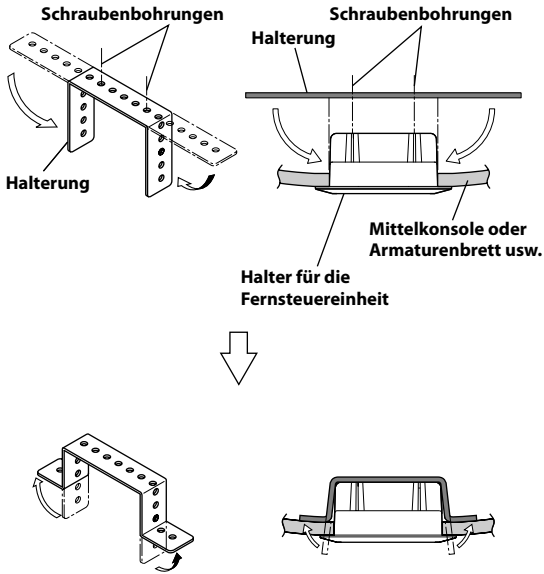
Achten Sie beim Schneiden der Löcher darauf, keine Leitungen, Kraftstofftanks oder Kabel zu beschädigen. Andernfalls besteht Unfall- oder Feuergefahr.



#### ! VORSICHT

Wenn die Montagelöcher zu groß sind, besteht die Gefahr, dass die Fernsteuereinheit beim Fahren wackelt oder sich löst. Verwenden Sie daher unbedingt die Papierschablone.

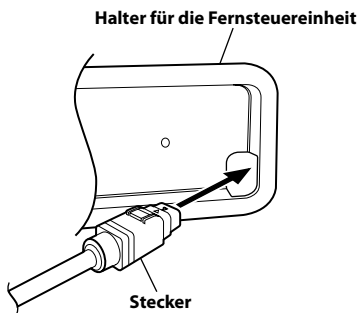
- 4** Biegen Sie die Halterung ③ entsprechend der Form des Halters für Fernsteuereinheit ② und der Mittelkonsole bzw. Unterseite des Armaturenbretts.



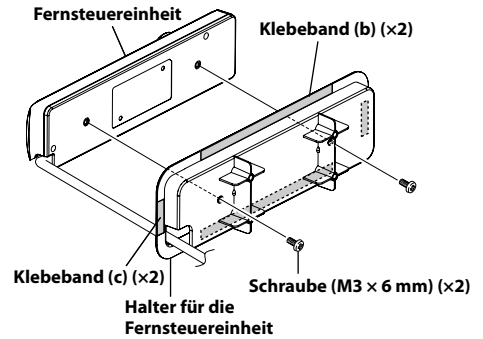
- Zum Biegen der Halterung ③ empfiehlt es sich, eine Schraubzwinge oder Kneifzange zu verwenden.
- Verwenden Sie je nach Form der Montagestelle (also Mittelkonsole oder Armaturenbrett) die geeigneten Schraubenbohrungen an der Halterung.

- 5** Führen Sie den Stecker des Fernbedienungskabels durch die Öffnungen am Halter für die Fernsteuereinheit ②.

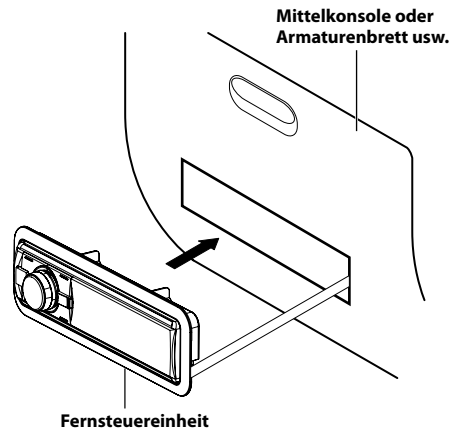
\* Führen Sie den Stecker mit der Steckerklammer nach oben diagonal durch die Öffnung (wie in der Abbildung unten dargestellt).



- 6** Befestigen Sie die Fernsteuereinheit mit den 2 mitgelieferten Verbindungsschrauben (M3 x 6 mm) ④ sicher am Halter für die Fernsteuereinheit ② und bringen Sie Klebeband (b) und (c) an den vorgesehenen Montagepositionen des Halters an.



- 7** Installieren Sie die in Schritt 6 vorbereitete Fernsteuereinheit an der Montageposition.



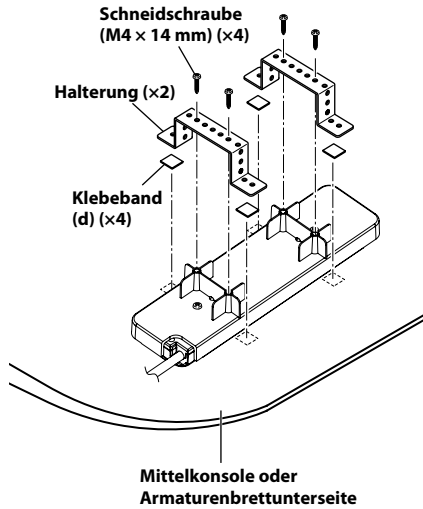
**! VORSICHT**

Wenn Sie dabei Gewalt anwenden, kann der Stecker beschädigt werden.



## 8 Befestigen Sie den Halter für die Fernsteuereinheit

② fest mit den 4 Klebebändern (d) ⑥ und 4 Schneidschrauben (M4 × 14 mm) ⑤.

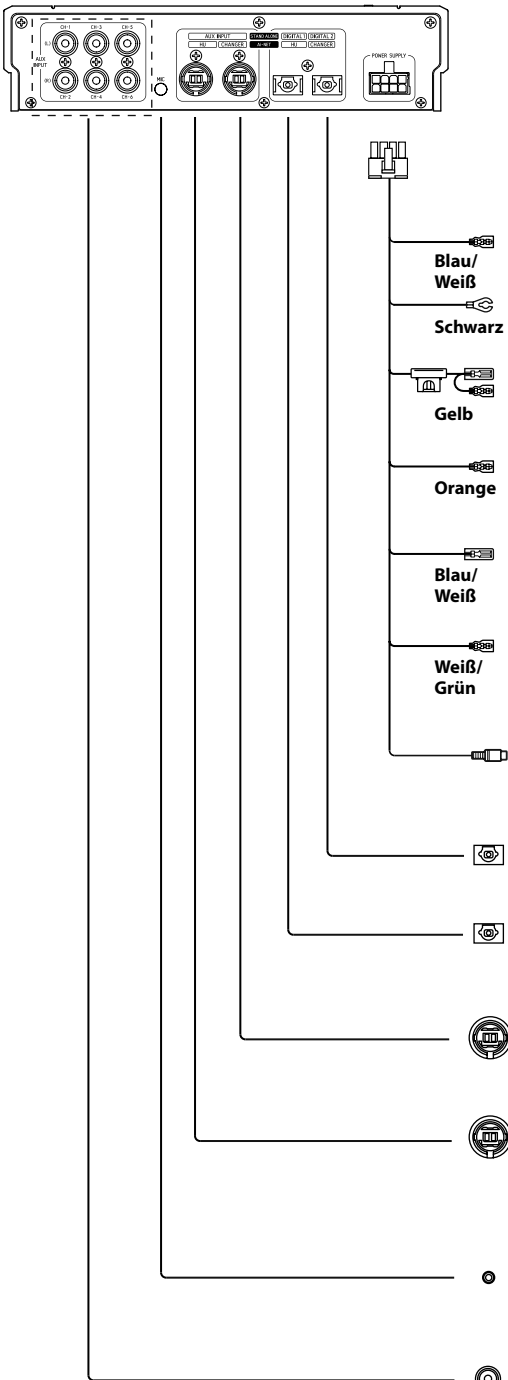


### VORSICHT

Vergewissern Sie sich, dass die Fernsteuereinheit sicher befestigt ist. Bei losen Schrauben besteht die Gefahr, dass die Fernsteuereinheit beim Fahren wackelt oder herunterfällt.

# Anschlüsse

## ■ Linke Seite



Kabelfarben und Kabel-/Anschlusspezifikationen	Anschluss an:
<b>Ferneinschaltkabel (REM IN) *1</b> Zum Anschließen an das Hauptgerät bei RCA-Verbindungen. (andere als Ai-NET-Verbindung)	Zum Anschließen an das Ferneinschaltkabel des Hauptgeräts.
<b>Massekabel (GND)</b> Schließen Sie das Kabel sicher an ein Metallteil der Fahrzeugkarosserie an.	Zum Anschließen an die Fahrzeugkarosserie.
<b>Batteriekabel (BATT)</b> Der PXA-H800 wird unabhängig davon, ob die Zündung ein- oder ausgeschaltet ist, konstant mit Strom versorgt.	Schließen Sie dieses Kabel an den Pluspol (+) der Fahrzeugbatterie an.
<b>Beleuchtungskabel (ILLM)</b> Dieses Kabel kann an das Kabel für die Instrumentenbeleuchtung im Fahrzeug angeschlossen werden. Damit lässt sich die Hintergrundbeleuchtung der RUX-C800 (separat erhältlich) verringern, wenn die Lichter des Fahrzeugs eingeschaltet werden.	An das Kabel für die Instrumentenbeleuchtung. Zu verwenden, wenn die RUX-C800 (separat erhältlich) angeschlossen ist.
<b>Fernbedienungsausgangskabel (REM OUT)</b> Zum Anschließen an den Verstärker oder ein anderes Peripheriegerät.	Zum Anschließen an das Ferneinschaltkabel eines Verstärkers.
<b>Steuerkabel für Navigationssystem (GUIDE)</b> Dient zum Unterbrechen des Tons vom Navigationssystem.	Zum Anschließen an das Steuercabel für das Navigationssystem der SIGNALSCHNITTSTELLE FÜR EXTERNES NAVIGATIONSSYSTEM (KCE-900E) (separat erhältlich).
<b>Audioeingang für Navigationssystem (RCA-Eingang) (NAVI)</b> Dient zum Einspeisen der Audioausgangssignale eines Navigationssystems.	Zum Anschließen an den Navigationssystemausgang der SIGNALSCHNITTSTELLE FÜR EXTERNES NAVIGATIONSSYSTEM (KCE-900E) (separat erhältlich).
<b>Eingang für Wechsler (optischer Digitaleingang)</b> Dient zum Anschließen eines mit optischem Digitalanschluss kompatiblen Wechslers usw.	Zum Anschließen eines mit optischem Digitalanschluss kompatiblen Geräts über ein Glasfaserkabel.
<b>Eingang für Hauptgerät (optischer Digitaleingang)</b> Dient zum Anschließen eines mit optischem Digitalanschluss kompatiblen Hauptgeräts usw.	Zum Anschließen eines mit optischem Digitalanschluss kompatiblen Geräts über ein Glasfaserkabel.
<b>Eingang für Wechsler (Ai-NET-Eingang) *2</b> Zum Anschließen von Zusatzgeräten ans System (Ai-NET-Wechsler usw.).	Zum Anschließen eines Ai-NET-Geräts über ein Ai-NET-Kabel. Für die Verbindung mit dem PXA-H800 verwenden Sie die gerade Seite.
<b>Eingang für Hauptgerät (Ai-NET-Eingang) *2</b> Zum Anschließen von Zusatzgeräten ans System (Hauptgerät usw.).	Zum Anschließen eines Ai-NET-Geräts über ein Ai-NET-Kabel. Für die Verbindung mit dem PXA-H800 verwenden Sie die gerade Seite.
<b>Mikrofonbuchse</b> Zum Implementieren einer Messautomatik für die Akustik in der Fahrgastzelle (ImprintEQ/Auto TCR) oder zum Implementieren einer Einstellautomatik für die EQ-Eigenschaften (RoadEQ) in Abhängigkeit von den Fahrgeräuschen während der Fahrt.	Zum Anschließen an das Mikrofon (mitgeliefert)
<b>Audioeingänge (RCA-Eingänge) *3</b> Zum Einspeisen der Audioausgangssignale eines Hauptgeräts, das über RCA-Verbindungen an den PXA-H800 angeschlossen ist.	Für RCA-Verbindungen. Zum Anschließen an das Hauptgerät.

\*1 Wenn Sie das Gerät an ein System ohne Ferneinschaltkabel anschließen (wie z. B. ein werkseitig installiertes System), schließen Sie dieses Kabel an ein Eingangsstromversorgungskabel (Zubehörstrom) an der Zubehörposition ACC an.

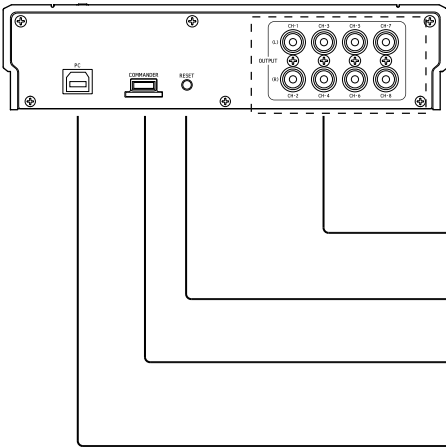
\*2 Mit einem Ai-NET/Cinch-Schnittstellenkabel (KCA-121B) (separat erhältlich) können Sie Signale von einem Fernsehgerät oder Video-Player mit Cinch-Audioausgang in das Gerät einspeisen. Einzelheiten dazu finden Sie unter „Systembeispiel“ (Seite 12).

\*3 Die 3 möglichen Auslegungen der Kanäle für den Audioeingang (RCA-Eingang) des Geräts finden Sie in der folgenden Tabelle.

Cinch-Eingangsmuster	AUX INPUT					
	CH-1 (L)	CH-2 (R)	CH-3 (L)	CH-4 (R)	CH-5 (L)	CH-6 (R)
5.1ch Input	AUX1					
	FL (Front links)	FR (Front rechts)	RL (Heck links)	RR (Heck rechts)	C (Center)	SubW (Subwoofer)
4ch&2ch Input	AUX1			AUX2		
	FL (Front links)	FR (Front rechts)	RL (Heck links)	RR (Heck rechts)	L (Links)	R (Rechts)
2chx3 Input	AUX1		AUX2		AUX3	
	L (Links)	R (Rechts)	L (Links)	R (Rechts)	L (Links)	R (Rechts)

- Einzelheiten zum Einstellen des RCA-Eingangs finden Sie unter „Einstellen des AUX-Eingangssystems (AUX Input System Select)“ in der Bedienungsanleitung – PC-Anleitung oder unter „Einstellen des AUX-Eingangssystems (AUX Input Setup)“ in der Bedienungsanleitung – Fernbedienungsanleitung.
- Beim Anschließen an ein Ai-NET-Hauptgerät/AV-Hauptgerät steht der RCA-Eingang (AUX INPUT) nicht als Anschluss zur Verfügung.
- Einzelheiten zu den einzelnen „AUX INPUT“-Eingangsauslegungen finden Sie unter „Systembeispiel“ (Seite 12).

## ■ Rechte Seite



Anschlusspezifikationen	Anschluss an:
<b>Audioausgänge (RCA-Ausgänge)*</b> Zum Ausgeben von Audiosignalen.	Zum Anschließen an den Verstärker.
<b>RESET-Schalter</b> Damit lässt sich dieses Gerät zurücksetzen.	–
<b>Anschluss für Fernsteuereinheit</b> Zum Bedienen dieses Geräts über die RUX-C800 (separat erhältlich).	Zum Anschließen an die RUX-C800 (separat erhältlich).
<b>Anschluss für Computer (USB-Anschluss)</b> Zum Bedienen dieses Geräts über einen Computer.	Zum Anschließen eines Computers über ein USB-Kabel (Zubehör).

\* Wo der externe Verstärker an den Audioausgang (RCA-Ausgang) angeschlossen werden muss, hängt wie unten angegeben vom angeschlossenen Lautsprechersystem ab.

Lautsprechersystem	CH-1 (L)	CH-2 (R)	CH-3 (L)	CH-4 (R)	CH-5 (L)	CH-6 (R)	CH-7 (L)	CH-8 (R)
F-2way+R+SW (4.2-Kanal-System)	2-Wege-Front				Heck		Subwoofer	
	Front Hoch (L)	Front Hoch (R)	Front Niedrig (L)* <sup>1</sup>	Front Niedrig (R)* <sup>1</sup>	Heck (L)	Heck (R)	Subwoofer (L)* <sup>2</sup>	Subwoofer (R)* <sup>2</sup>
F-3way+SW (2.2-Kanal-System)	3-Wege-Front						Subwoofer	
	Front Hoch (L)	Front Hoch (R)	Front Mittel (L)* <sup>1</sup>	Front Mittel (R)* <sup>1</sup>	Front Niedrig (L)	Front Niedrig (R)	Subwoofer (L)* <sup>2</sup>	Subwoofer (R)* <sup>2</sup>
F-3way+R (4.0-Kanal-System)	3-Wege-Front						Heck	
	Front Hoch (L)	Front Hoch (R)	Front Mittel (L)* <sup>1</sup>	Front Mittel (R)* <sup>1</sup>	Front Niedrig (L)	Front Niedrig (R)	Heck (L)	Heck (R)
F-2way+R+C+SW (5.1-Kanal-System)	2-Wege-Front				Heck		Center	Subwoofer
	Front Hoch (L)	Front Hoch (R)	Front Niedrig (L)* <sup>1</sup>	Front Niedrig (R)* <sup>1</sup>	Heck (L)	Heck (R)	Center	Subwoofer

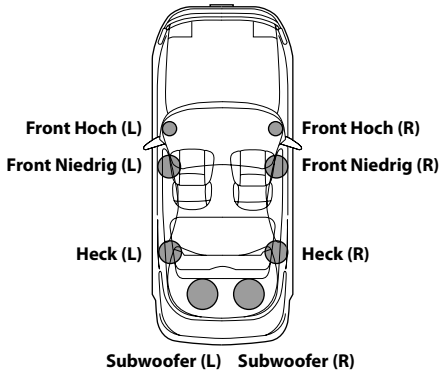
- Einzelheiten zum Einstellen des Lautsprechersystems finden Sie unter „Einstellen des Lautsprechersystems (Output System Select)“ in der Bedienungsanleitung – PC-Anleitung oder unter „Einstellen des Lautsprechersystems (System Select)“ in der Bedienungsanleitung – Fernbedienungsanleitung.

\*<sup>1</sup> Die Einstellung OFF ist nicht möglich.

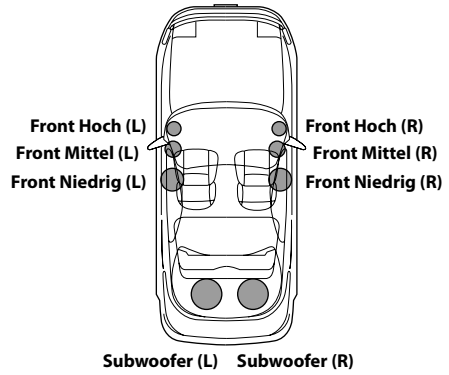
\*<sup>2</sup> Wenn Sie 2 Subwoofer anschließen, kann der Subwooferausgang auf stereo oder mono eingestellt werden. Wenn ein Subwoofer angeschlossen wird, stellen Sie den Subwoofer-Ausgang (Subwoofer 2) auf „OFF“. Einzelheiten dazu finden Sie unter „Einstellen des Lautsprechersystems (Output System Select)“ in der Bedienungsanleitung – PC-Anleitung oder unter „Einstellen des Lautsprechersystems (System Select)“ in der Bedienungsanleitung – Fernbedienungsanleitung.

## ■ Lautsprechersystembeispiele

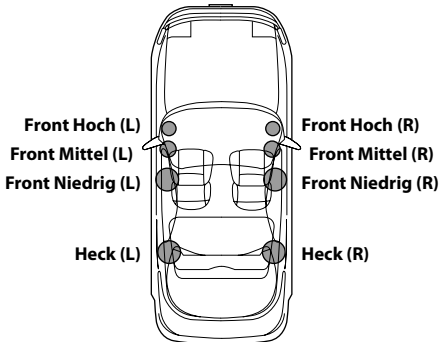
F-2way+R+SW (4.2-Kanal-System)



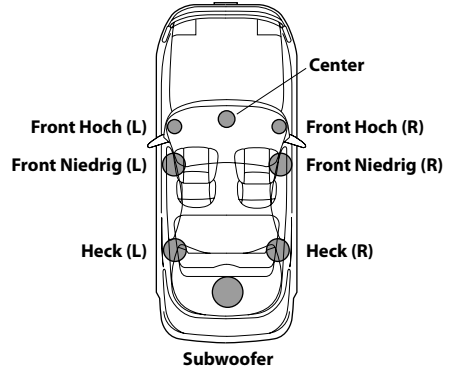
F-3way+SW (2.2-Kanal-System)



F-3way+R (4.0-Kanal-System)



F-2way+R+C+SW (5.1-Kanal-System)

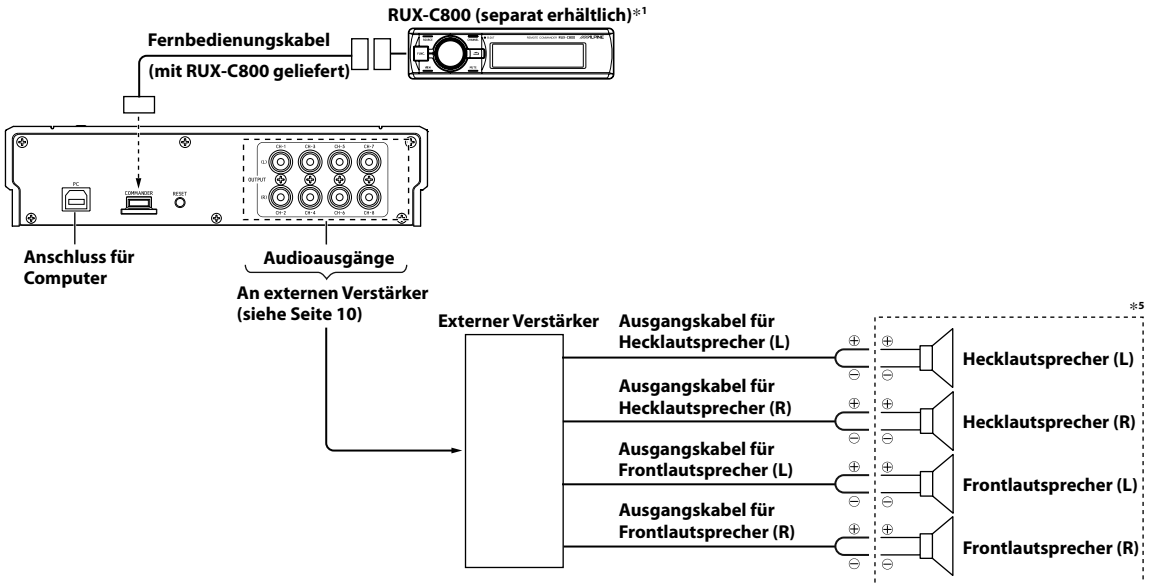


# Systembeispiel

## Anschließen eines werkseitig in einem Fahrzeug installierten Systems (Standardaudio usw.) und eines externen Verstärkers

### ■ Eingangsauslegung: 4ch&2ch Input

AUX INPUT					
CH-1 (L)	CH-2 (R)	CH-3 (L)	CH-4 (R)	CH-5 (L)	CH-6 (R)
AUX1			AUX2		
FL (Front links)	LR (Front rechts)	RL (Heck links)	RR (Heck rechts)	L (Links)	R (Rechts)

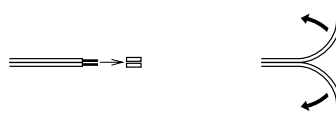


\*1 Bei einem werkseitig im Fahrzeug installierten Audiosystem ist die Fernsteuereinheit RUX-C800 (separat erhältlich) erforderlich.

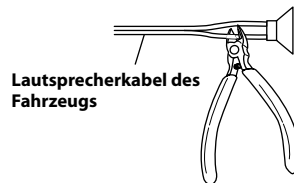
\*2 Wenn das werkseitige System nicht mit einem Ferneinschaltkabel ausgestattet ist, schließen Sie ein Kabel an, mit dem die Stromzufuhr (Zubehörstrom) aktiviert wird, wenn der Zündschlüssel an der Position ACC steht.

\*3 Wenn Sie das Lautsprecher-RCA-Adapterkabel verwenden, können bis zu 6 Kanäle eingespeist werden. Nehmen Sie die passenden Anschlüsse für Ihr System vor.

\*4 Bevor Sie das Lautsprecher-RCA-Adapterkabel anschließen, entfernen Sie die Isolierung am Kabelende, teilen das Kabel in 2 Adern und schließen Sie handelsübliche Bullet- oder lötfreie Stecker an die Enden an.



\*5 Zum Anschließen eines Lautsprechereingangskabels lösen Sie zunächst das Lautsprecherkabel des Fahrzeugs und schließen dann einen lötfreien Anschluss oder Stecker an.

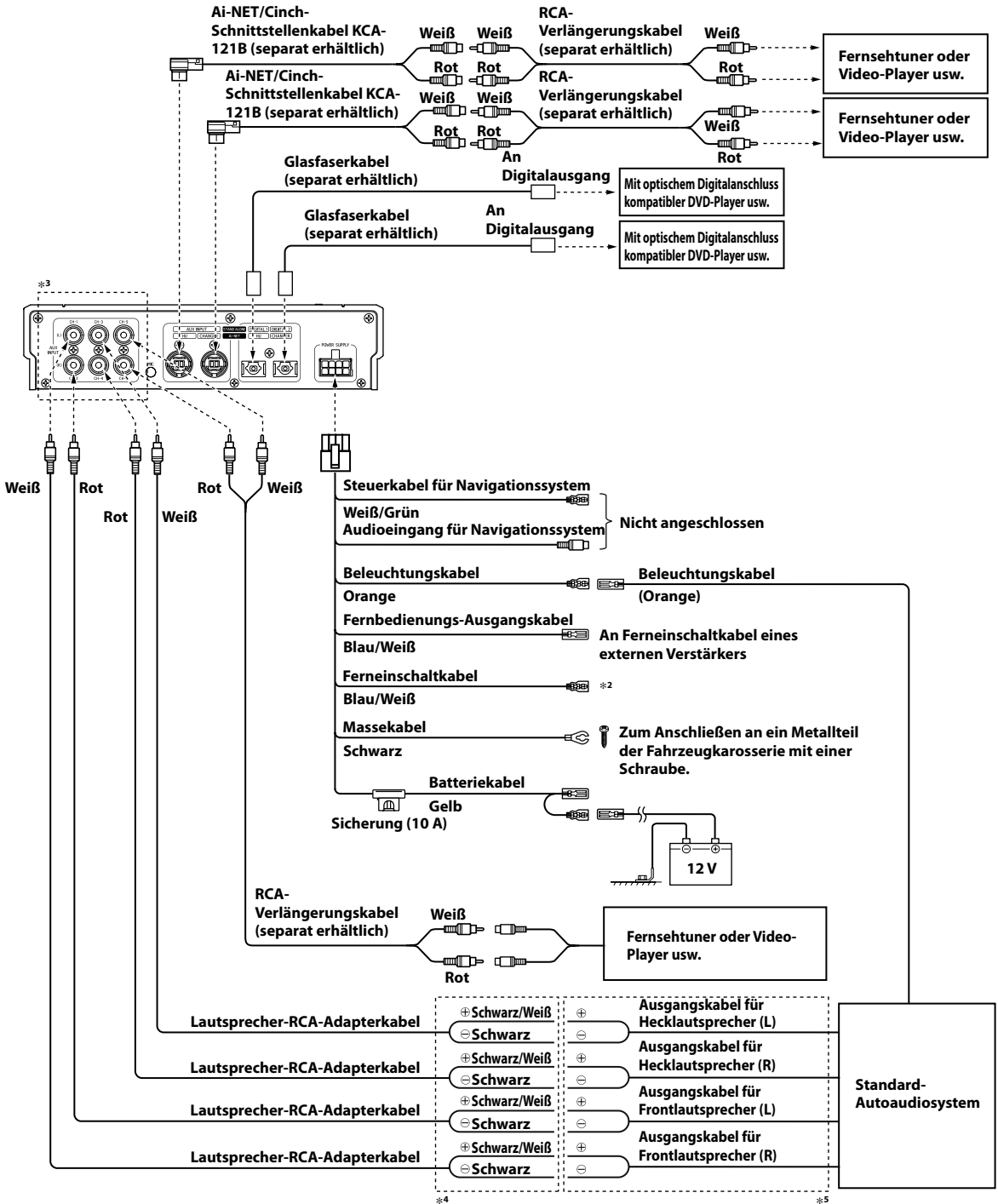


### ⚠ VORSICHT

Deaktivieren Sie unbedingt die werkseitig installierten Lautsprecher und das Lautsprecherausgangskabel für das werkseitig installierte System.

Bei Verwendung von Glasfaserkabeln beachten Sie die folgenden Richtlinien:

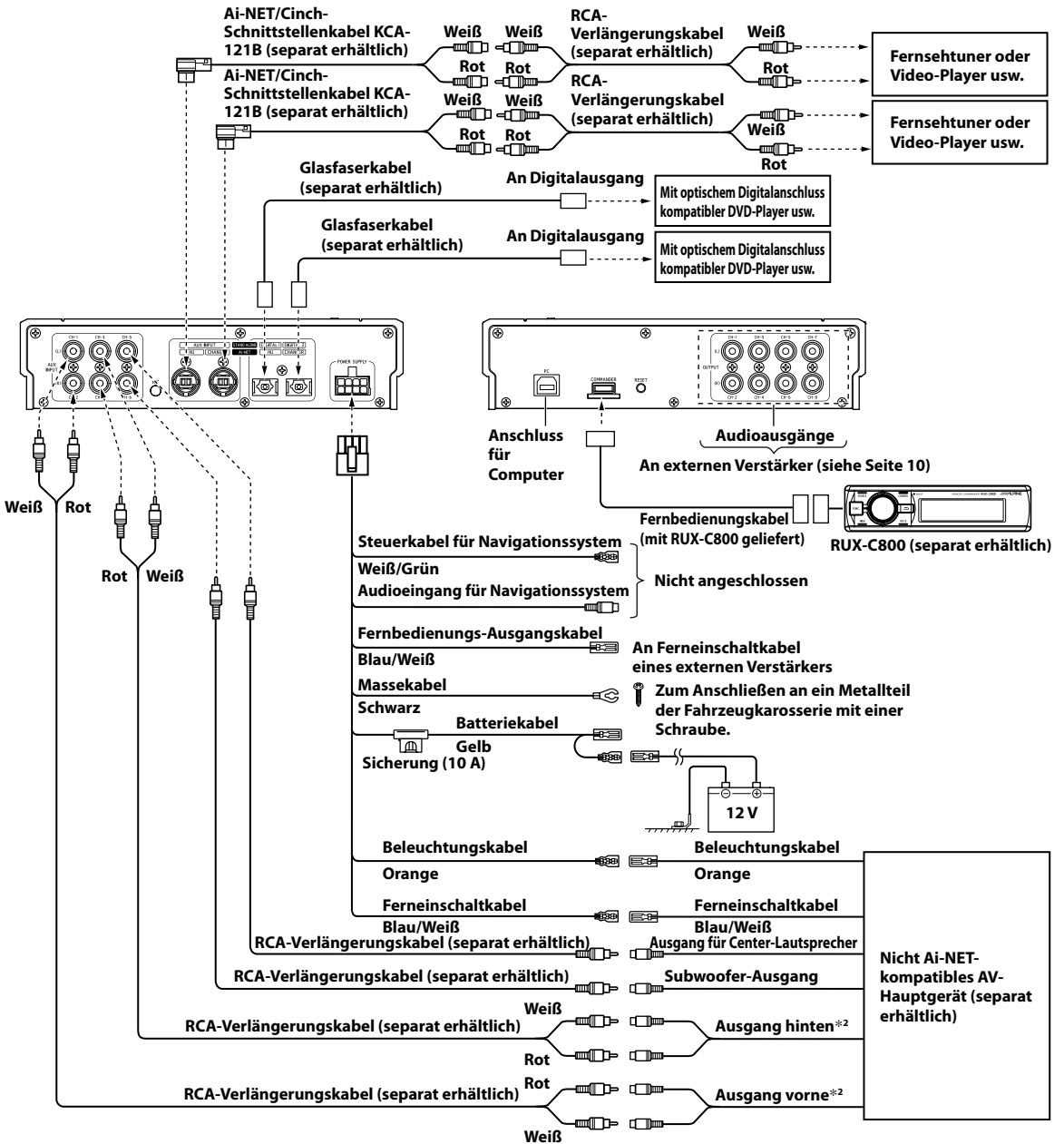
- Beim Verlegen oder Bündeln von Glasfaserkabeln muss der Biegeradius mindestens 30 mm betragen. Bei einem geringeren Radius bricht das Kabel und es kann kein digitaler Ton mehr ausgegeben werden.
- Achten Sie darauf, weder das Gerät noch andere Gegenstände auf das Glasfaserkabel zu stellen.



# Anschließen eines nicht Ai-NET-kompatiblen AV-Hauptgeräts, externen Verstärkers und einer externen Signalquelle

## ■ Eingangsauslegung: 5.1 ch Input

AUX INPUT					
CH-1 (L)	CH-2 (R)	CH-3 (L)	CH-4 (R)	CH-5 (L)	CH-6 (R)
AUX1					
FL (Front links)	FR (Front rechts)	RL (Heck links)	RR (Heck rechts)	C (Center)	SubW (Subwoofer)



\*1 Bei Verwendung eines nicht mit Ai-NET kompatiblen Hauptgeräts ist die Fernsteuereinheit RUX-C800 (separat erhältlich) erforderlich.

**⚠ VORSICHT**

Bei Verwendung von Glasfaserkabeln beachten Sie die folgenden Richtlinien:

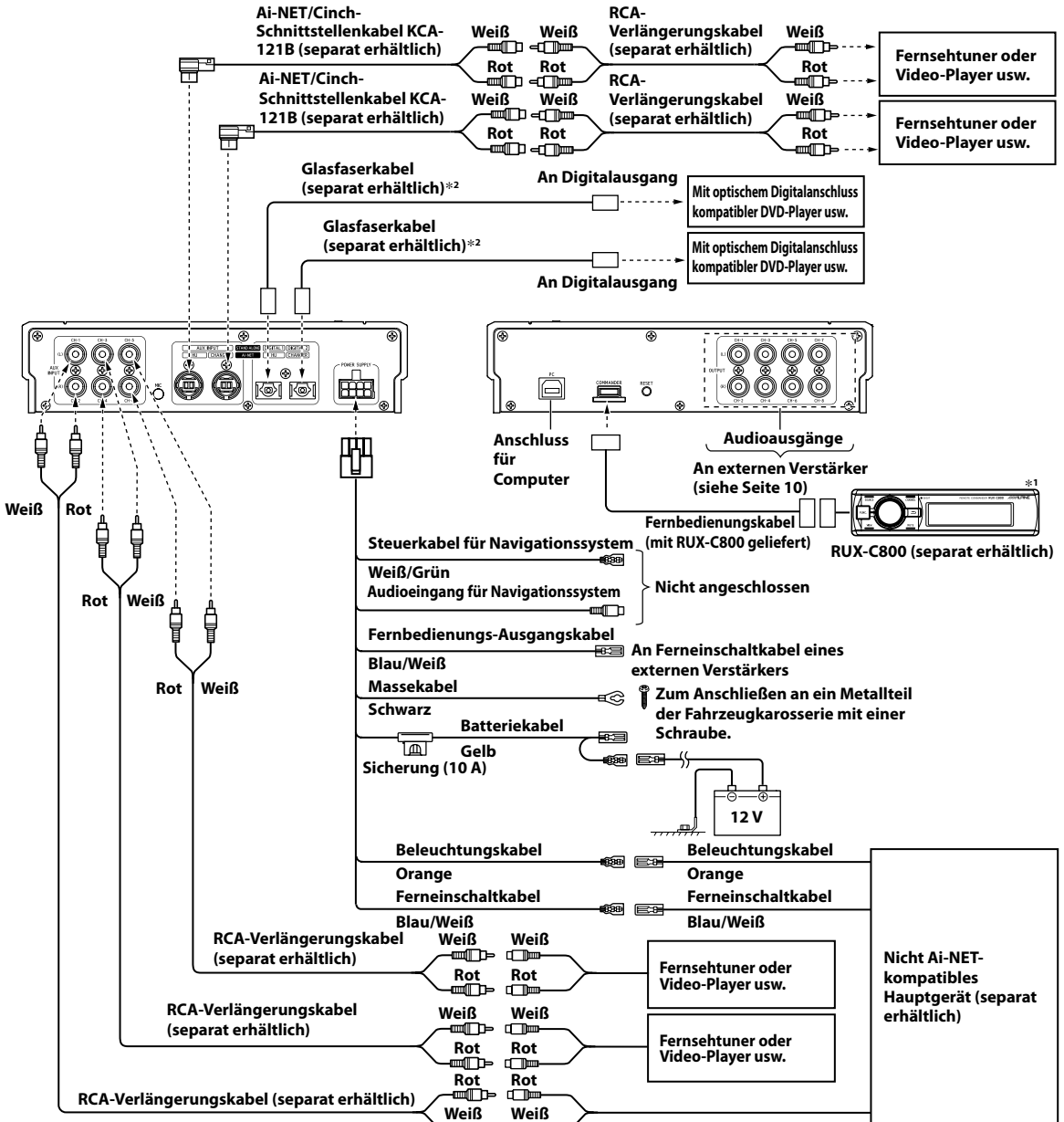
- Beim Verlegen oder Bündeln von Glasfaserkabeln muss der Biegeradius mindestens 30 mm betragen. Bei einem geringeren Radius bricht das Kabel und es kann kein digitaler Ton mehr ausgegeben werden.
- Achten Sie darauf, weder das Gerät noch andere Gegenstände auf das Glasfaserkabel zu stellen.



# Anschließen eines nicht Ai-NET-kompatiblen Hauptgeräts, externen Verstärkers und einer externen Signalquelle

## ■ Eingangsauslegung: 2ch×3 Input

AUX INPUT					
CH-1 (L)	CH-2 (R)	CH-3 (L)	CH-4 (R)	CH-5 (L)	CH-6 (R)
AUX1		AUX2		AUX3	
L (Links)	R (Rechts)	L (Links)	R (Rechts)	L (Links)	R (Rechts)



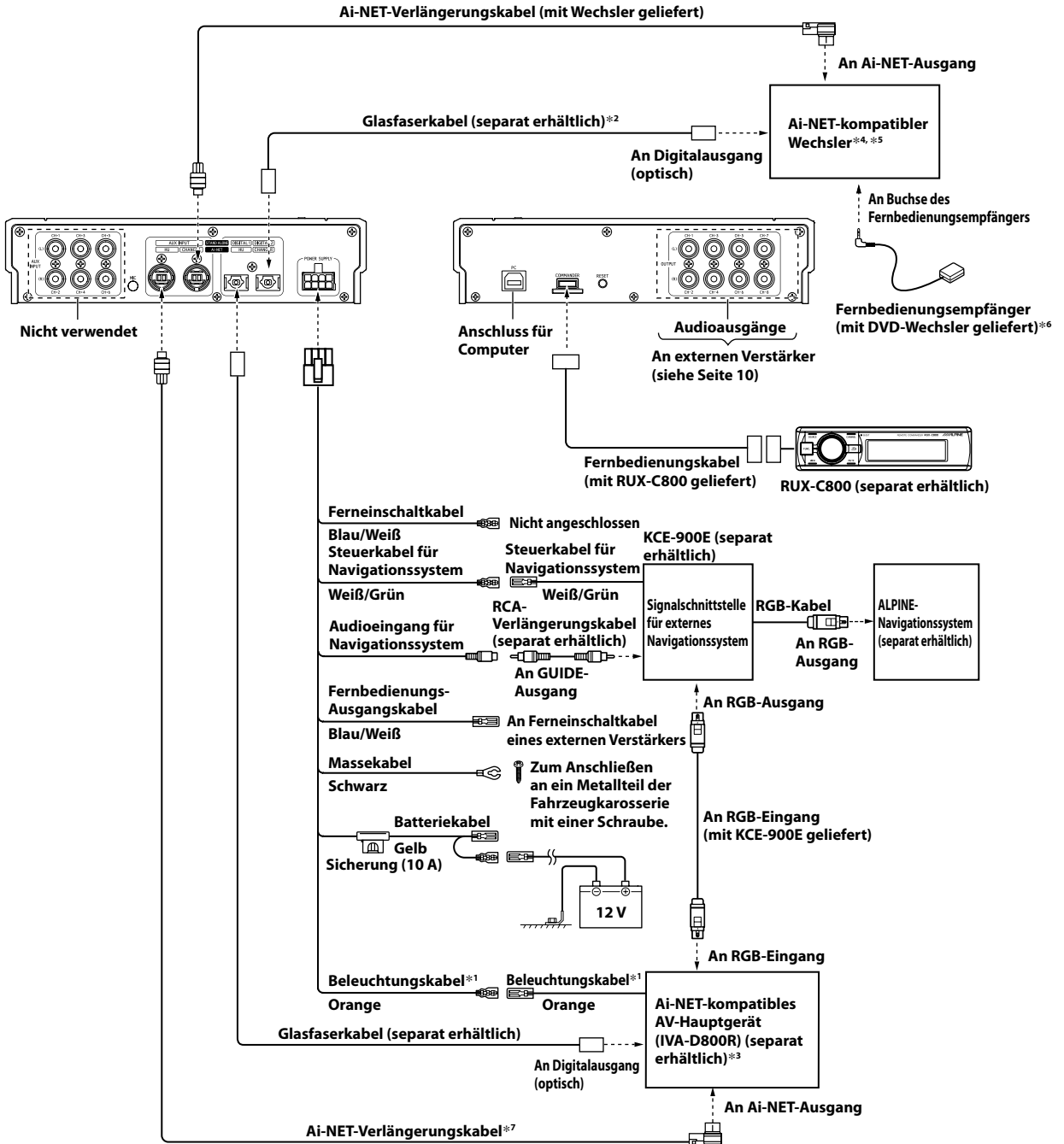
\*1 Bei Verwendung eines nicht mit Ai-NET kompatiblen Hauptgeräts ist die Fernsteuereinheit RUX-C800 (separat erhältlich) erforderlich.  
 \*2 Beim Anschluss eines mit optischem Digitalanschluss kompatiblen Geräts.

### ⚠ VORSICHT

Bei Verwendung von Glasfaserkabeln beachten Sie die folgenden Richtlinien:

- Beim Verlegen oder Bündeln von Glasfaserkabeln muss der Biegeradius mindestens 30 mm betragen. Bei einem geringeren Radius bricht das Kabel und es kann kein digitaler Ton mehr ausgegeben werden.
- Achten Sie darauf, weder das Gerät noch andere Gegenstände auf das Glasfaserkabel zu stellen.

# Anschließen eines Ai-NET-kompatiblen AV-Hauptgeräts (IVA-D800R), ALPINE-Navigationssystems, Ai-NET-kompatiblen Wechslers und externen Verstärkers



\*1 Beim Anschluss der Fernsteuerereinheit RUX-C800 (separat erhältlich).  
 \*2 Beim Anschluss eines mit optischem Digitalanschluss kompatiblen Wechslers.  
 \*3 Stellen Sie den Systemschalter auf [EQ/DIV] oder [EXT AP]. Einzelheiten finden Sie in der Bedienungsanleitung zum angeschlossenen Gerät.  
 \*4 Der Systemschalter muss eingestellt werden. Einzelheiten finden Sie in der Bedienungsanleitung zum angeschlossenen Wechsler.  
 \*5 Wenn es sich bei dem Ai-NET-kompatiblen Wechsler um einen DVD-Wechsler (Serie DHA-S690 oder Serie DHA-S680) handelt, schließen Sie dessen Kabel für geschaltete Spannungsversorgung (rot) nicht an.  
 \*6 Wenn es sich bei dem Ai-NET-kompatiblen Wechsler um einen DVD-Wechsler (Serie DHA-S690 oder Serie DHA-S680) handelt, schließen Sie den Fernbedienungsempfänger bei einem System mit Ai-NET-kompatiblem AV-Hauptgerät nicht an. (Sie müssen das Fernbedienungseingangskabel (weiß/braun) anschließen.) Verwenden Sie den Fernbedienungsempfänger bei einem System mit einem Monitor eines anderen Herstellers. Einzelheiten dazu finden Sie in der Bedienungsanleitung zum angeschlossenen DVD-Wechsler.  
 \*7 Wenn Sie einen DVA-5210 anschließen wollen, schließen Sie ihn mit einem zusätzlichen Ai-NET-Verlängerungskabel zwischen dem Gerät und dem Hauptgerät an. Verbinden Sie in diesem Fall auch die Audioausgangsbuchsen (L=weiß/R=rot) des DVA-5210 mit den Buchsen AUX INPUT CH-1 (L)/CH-2 (R) am Gerät.

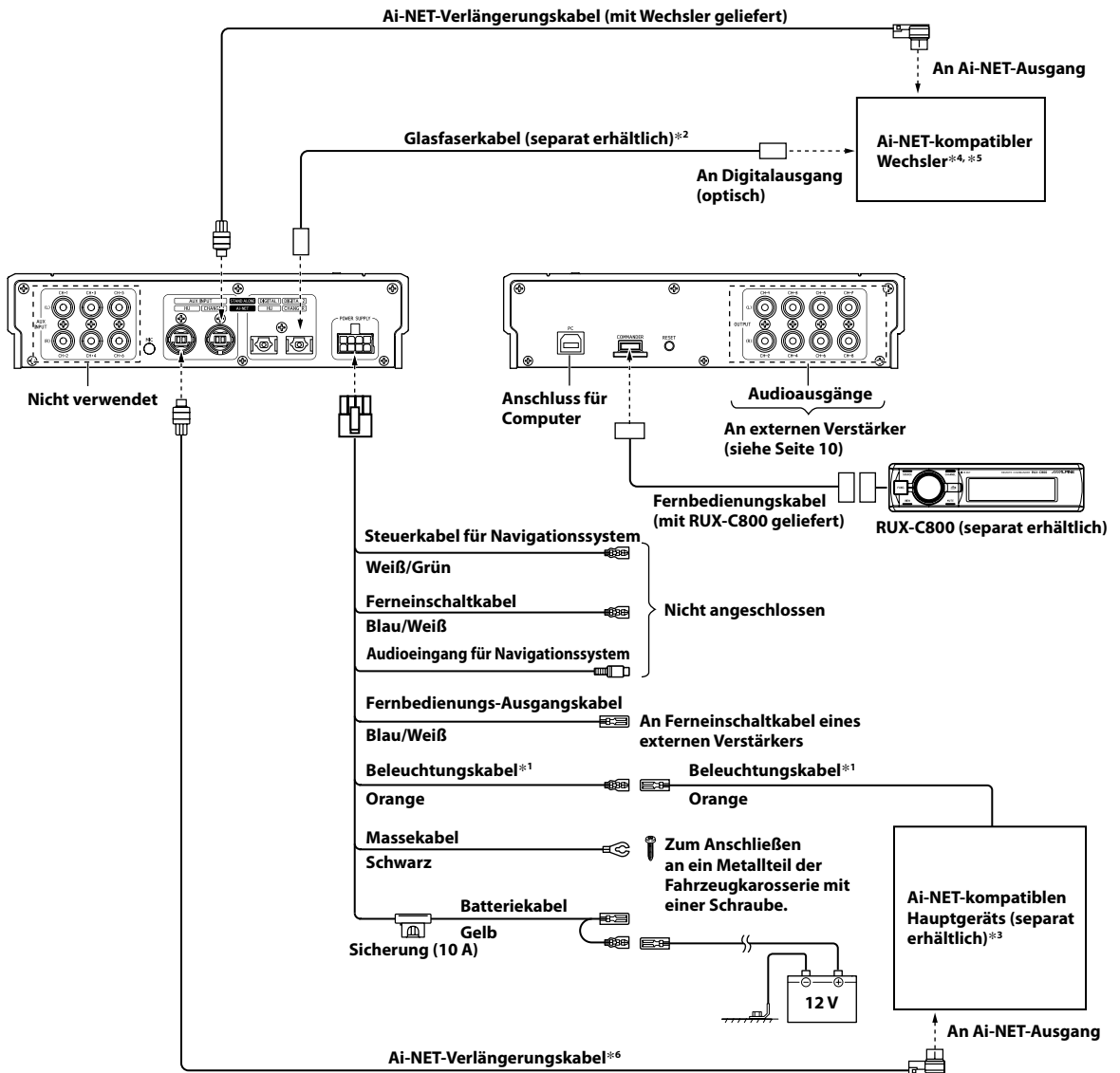


## **VORSICHT**

Bei Verwendung von Glasfaserkabeln beachten Sie die folgenden Richtlinien:

- Beim Verlegen oder Bündeln von Glasfaserkabeln muss der Biegeradius mindestens 30 mm betragen. Bei einem geringeren Radius bricht das Kabel und es kann kein digitaler Ton mehr ausgegeben werden.
- Achten Sie darauf, weder das Gerät noch andere Gegenstände auf das Glasfaserkabel zu stellen.

# Anschließen eines Ai-NET-kompatiblen Hauptgeräts, Ai-NET-kompatiblen Wechslers und externen Verstärkers



\*1 Beim Anschluss der Fernsteuereinheit RUX-C800 (separat erhältlich).

\*2 Beim Anschluss eines mit optischem Digitalanschluss kompatiblen Wechslers.

\*3 Der Systemschalter muss geprüft und eingestellt werden. Einzelheiten finden Sie in der Bedienungsanleitung zum angeschlossenen Gerät.

\*4 Wenn Sie einen mit optischem Digitalanschluss kompatiblen Wechsler anschließen, muss der Systemschalter eingestellt werden. Einzelheiten finden Sie in der Bedienungsanleitung zum angeschlossenen Wechsler.

\*5 Wenn es sich bei dem Ai-NET-kompatiblen Wechsler um einen DVD-Wechsler (Serie DHA-S690 oder Serie DHA-S680) handelt, schließen Sie dessen Kabel für geschaltete Spannungsversorgung (rot) nicht an.

\*6 Wenn Sie einen DVA-5210 anschließen wollen, schließen Sie ihn mit einem zusätzlichen Ai-NET-Verlängerungskabel zwischen dem Gerät und dem Hauptgerät an. Verbinden Sie in diesem Fall auch die Audioausgangsbuchsen (L=weiß/R=rot) des DVA-5210 mit den Buchsen AUX INPUT CH-1 (L)/CH-2 (R) am Gerät.

## VORSICHT

Bei Verwendung von Glasfaserkabeln beachten Sie die folgenden Richtlinien:

- Beim Verlegen oder Bündeln von Glasfaserkabeln muss der Biegeradius mindestens 30 mm betragen. Bei einem geringeren Radius bricht das Kabel und es kann kein digitaler Ton mehr ausgegeben werden.
- Achten Sie darauf, weder das Gerät noch andere Gegenstände auf das Glasfaserkabel zu stellen.

---

## Überprüfen des Systems

---

### **1 Prüfen Sie die Kabel usw.**

Vergewissern Sie sich, dass Kabel nicht in beweglichen Teilen wie den Sitzschienen usw. eingeklemmt werden können. Achten Sie auch darauf, dass keine Kabelschäden durch scharfe Kanten oder vorstehende Teile entstehen können.

### **2 Schließen Sie den Minuspol (-) der Batterie an.**

### **3 Drehen Sie den Zündschlüssel. Überprüfen Sie anhand der Bedienungsanleitung, ob das Gerät einwandfrei funktioniert.**

Schlagen Sie auch in den Bedienungsanleitungen zu den angeschlossenen Geräten nach.

### **4 Vergewissern Sie sich, dass alle werkseitigen Komponenten wie die Bremslichter usw. einwandfrei funktionieren.**